



ДОГОВОР

за възпроизвеждане на музикални произведения от физически лица - DJ

Днес, _____ г., в гр. София между:

1. Сдружение на автори на музикални произведения, литературни произведения, свързани с музика, и музикални издатели за колективно управление на авторски права МУЗИКАУТОР, ЕИК 831005050, регистрирано по ф.д. № 18208/1992 г. по описа на Софийски градски съд, със седалище и адрес на управление: гр. София, ул. "Будапеща" № 17, представлявано от Иван Димитров, в качеството му на изпълнителен директор на сдружението, нар. по-долу в договора за краткост МУЗИКАУТОР или „сдружението“, от една страна,

и

2. _____, ЕИК _____, със седалище и адрес на управление: _____, представлявано от _____, в качеството му на _____ на дружеството, наричано по-долу в договора за краткост ПОЛЗВАТЕЛ, от друга страна,

СЕ СКЛЮЧИ НАСТОЯЩИЯТ ДОГОВОР ЗА СЛЕДНОТО:

Навсякъде в договора следните думи и изрази (включително, когато започват с главна и с малка буква и когато са членувани и/или употребени в множествено число) ще имат посочените тук значения, освен когато контекстът изисква друго:

1. **„Ползвател“** – физическо лице-DJ, което възпроизвежда съществуващи записи, съдържащи произведения от репертоара от МУЗИКАУТОР, върху звуконосители с цел да ги използва в дейността си като DJ;
2. **„Звуконосители“** – плочи, компакт дискове, магнитни ленти, касети, харддискове на компютър, USB памет, както и всякакви други носители, върху които могат да бъдат възпроизведени произведения от репертоара на МУЗИКАУТОР, които след това могат да се възприемат слухово;
3. **„Репертоар на МУЗИКАУТОР“** – музикални произведения, литературни произведения, свързани с музика и аранжimenti, включително преработки на съществуващи произведения, аранжimenti на музикални произведения и на фолклорни творби, музика към филми или други аудиовизуални произведения, за които на МУЗИКАУТОР е отстъпено с договор от неговите членове или от сродни чуждестранни авторски дружества, или ще му бъде отстъпено по време на действието на този договор правото да договаря тяхното използване по смисъла на настоящия договор, както и да събира и изплаща възнагражденията на тези членове и дружества;
4. **„Възпроизвеждане на произведение“** – прякото или непрякото размножаване в един или повече екземпляри на произведението по какъвто и да е начин и под каквато и да е форма, постоянна или временна, включително запамятаването му под цифрова форма в електронен носител;
5. **„DJ“** – физическото лице, което подбира и пуска записана музика пред публика.

ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1. МУЗИКАУТОР, в качеството си на организация за колективно управление на авторски права по смисъла на чл. 40 от Закона за авторското право и сродните му права (ЗАПСП), отстъпва на ПОЛЗВАТЕЛЯ неизключителното право да възпроизвежда върху звуконосители

произведенията от своя репертоар с оглед използването им от ПОЛЗВАТЕЛЯ в дейността му като DJ.

ОГРАНИЧЕНИЯ

Чл.2. (1) Отстъпените съгласно чл. 1 на настоящия договор права не включват правото звуконосителите, съдържащи произведения от репертоара на МУЗИКАУТОР, да бъдат:

- разпространявани по какъвто и да е начин, включително, но не само - продавани, заменяни, дарявани и др.
- отдавани под наем;
- изпълнявани публично;
- излъчвани по безжичен път;
- предавани или препредавани чрез кабел или друга електронна съобщителна мрежа;
- използвани по какъвто и да е друг начин по смисъла на ЗАПСП извън изрично уговорените в този договор начини. В такива случаи е необходимо изрично отделно разрешение от страна на МУЗИКАУТОР.

(2) ПОЛЗВАТЕЛЯТ има право да осъществява възпроизвеждане на произведения от репертоара на МУЗИКАУТОР само от записи, които е придобил законно.

(3) ПОЛЗВАТЕЛЯТ няма право да прави преработка, съкращения или ремикси на произведенията, които възпроизвежда.

Чл.3. (1) Общият брой възпроизвеждания /записи/ на произведения от репертоара на МУЗИКАУТОР, които ПОЛЗВАТЕЛЯТ има право да направи в рамките на една календарна година, е **14 400 /четирнадесет хиляди и четиристотин/**, независимо дали произведенията се повтарят или не.

(2) В случай че ПОЛЗВАТЕЛЯТ желае да направи повече възпроизвеждания от посочените в предходната алинея в рамките на една година, страните ще подпишат допълнително споразумение.

(3) Правата, отстъпени съгласно настоящия договор, се отнасят само до територията на Република България, но звуконосителите, съдържащи възпроизведени произведения от репертоара на МУЗИКАУТОР при условията на настоящия договор, могат да бъдат публично изпълнени от физическото лице, подписало настоящия договор в дейността му като DJ, и извън територията на страната. Това не отменя задължението на лицето, стопанисващо обекта, в който публично се изпълнява музика, да получи разрешение в съответната държава по обичайния за това начин за публичното изпълнение на музиката.

ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ПОЛЗВАТЕЛЯ

Чл.4. ПОЛЗВАТЕЛЯТ се задължава да възпроизведе произведенията без да внася каквито и да било изменения в тях, освен ако съответните правоносители са му отстъпили изрично и писмено правото да направи промени в произведенията. В тези случаи ПОЛЗВАТЕЛЯТ е длъжен да предостави в МУЗИКАУТОР писмени доказателства за това.

Чл.5. Срещу отстъпените с настоящия договор права ПОЛЗВАТЕЛЯТ се задължава да заплати на МУЗИКАУТОР авторски възнаграждения съгласно чл.6 от договора.

АВТОРСКИ ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯ

Чл.6 (1) Годишният размер на авторските възнаграждения, които ПОЛЗВАТЕЛЯТ дължи в замяна на отстъпените му по настоящия договор права, е **468 /четиристотин шестдесет и осем/ лева.**

(2) Възнаграждението по ал. 1 е без ДДС. Върху него се начислява ДДС.

(3) Възнаграждението по ал. 1 се превежда на две равни вноски:

1. първа вноска (вноска за първата половина на календарната година) – до 31 януари на годината, за която се отнасят;

2. втора вноска (вноска за втората половина на календарната година) – до 31 юли на годината, за която се отнасят.

(4) В случай че в срок до 31.01 (тридесет и първи януари) на дадена календарна ПОЛЗВАТЕЛЯТ заплати на МУЗИКАУТОР цялото дължимо за тази година възнаграждение, същият има право да получи отстъпка в размер на 10% (десет процента) от възнаграждението.

(5) В случай че след датата на подписване на настоящия договор влезе в сила заповед на министъра на културата за утвърждаване на тарифа (правила), която предвижда различен размер на авторските възнаграждения, дължими от диджеи, възнагражденията по настоящия договор ще се определят въз основа на утвърдените от министъра размери, считано от датата на влизане в сила на заповедта.

Чл.7. (1) ПОЛЗВАТЕЛЯТ се задължава да превежда авторски възнаграждения по чл. 6 по следната банкова сметка на МУЗИКАУТОР:

“УНИКРЕДИТ БУЛБАНК”
IBAN: BG61 UNCR 7630 1000 0024 06
BIC: UNCRBGSF

ГАРАНЦИИ

Чл.8. (1) МУЗИКАУТОР гарантира пред ПОЛЗВАТЕЛЯ, че след получаването на авторските възнаграждения от ПОЛЗВАТЕЛЯ ще разпредели и изплати същите на правоимащите автори съгласно Правилата за разпределение на сдружението.

(2) Сключването на настоящия договор не отменя задължението на лицето, стопанисващо обекта, в който публично се изпълнява музика да получи разрешение за публичното изпълнение от носителите на авторски права.

НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.9 (1) Ако ПОЛЗВАТЕЛЯТ не заплаща възнаграждението по чл. 6 в предвидените в настоящия договор срокове, той дължи на МУЗИКАУТОР законната лихва върху просрочената сума за всеки ден забава.

(2) В случай че в рамките на календарна година ПОЛЗВАТЕЛЯТ осъществява повече възпроизвеждания от посочения в чл. 3, ал. 1 брой, ПОЛЗВАТЕЛЯТ дължи на МУЗИКАУТОР неустойка в размер на 10 лв. (десет лева) на произведение.

(3) За всяко друго нарушение на задълженията си по този договор, ПОЛЗВАТЕЛЯТ дължи на МУЗИКАУТОР неустойка в размер на 1 000 (хиляда) лева за всеки отделен случай, освен ако не е уговорено друго.

ДЕЙСТВИЕ И СРОК НА ДОГОВОРА

Чл.10 (1) Ако договорът е сключен преди 30.06 (тридесети юни), той влиза в сила от 01.01 (първи януари) на същата година и има срок на действие до края на календарната година. В този случай ПОЛЗВАТЕЛЯТ дължи пълния размер на възнаграждението по чл. 6 по-горе за посочената година, като първата вноска по чл. 6, ал. 3, т. 1 се заплаща в двуседмичен срок от подписване на настоящия договор, а втората вноска – в срока по чл. 6, ал. 3, т. 2.

(2) Ако договорът е сключен след 30.06 (тридесети юни), той влиза в сила от 30.06 (тридесети юни) на същата година и има срок на действие до края на календарната година. В този случай ПОЛЗВАТЕЛЯТ дължи единствено вноската по чл. 6, ал. 3, т. 2 за посочената година, която се заплаща в двуседмичен срок от подписване на настоящия договор.

(3) Ако ПОЛЗВАТЕЛЯТ е започнал дейност след 01.01 (първи януари) – в хипотезата по ал. 1, респ. след 30.06 (тридесети юни) – в хипотезата по ал. 2, дължимото от него възнаграждение по чл. 6 за съответното полугодие на годината на сключване на договора се намалява пропорционално с оглед на месеците от годината, през които ПОЛЗВАТЕЛЯТ е извършвал дейност като DJ.

(4) След изтичане на срока по ал. 1, респ. ал. 2, действието на настоящия договор се продължава автоматично за нови периоди от по една година, при условие че нито една от страните не отправи писмено предизвестие за прекратяването му най-късно 1(един) месец преди изтичането на съответната година /важи датата на пощенското клеймо./

Чл.11. Договорът може да бъде прекратен преди изтичането на уговорения срок:

а) по взаимно съгласие на страните, изразено писмено;

б) ПОЛЗВАТЕЛЯТ преустанови дейността си като DJ или престане на възпроизвежда произведения от репертоара на МУЗИКАУТОР по начина, посочен в настоящия договор, за което същият следва писмено да уведоми МУЗИКАУТОР в двуседмичен срок от настъпване на събитието. В случай че в срока по предходното изречение ПОЛЗВАТЕЛЯТ не изпрати уведомление на МУЗИКАУТОР, той дължи възнаграждение в пълен размер съгласно правилата на настоящия договор.

КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

Чл.12. (1) Всяка от страните по настоящия договор ще подхожда конфиденциално по отношение на информация, отнасяща се до другата, която ѝ е станала известна в изпълнение на разпоредбите на настоящия договор, и няма право да я свежда до знанието на трети лица, освен:

а) ако въпросната информация е станала публично достояние, осъществено със съгласието на засегнатата страна;

б) ако тази информация трябва да бъде дадена по силата на съдебно разпореждане или друго законово задължение.

(2) Не се счита за разпространение на конфиденциална информация предоставянето на информация от МУЗИКАУТОР на неговите членове и на сродните дружества, с които то има сключено договори за взаимно представителство.

(3) В случай на нарушаване на клаузите за конфиденциалност, виновната страна дължи на изправната страна пълно обезщетение за причинените вреди.

СПОРОВЕ. ПОДСЪДНОСТ

Чл.13. Страните се споразумяват да положат усилия за уреждането по пътя на преговорите на всички различия, произтичащи от прилагането или тълкуването на настоящия договор. В случай че това се окаже невъзможно, споровете ще се решават от съответно компетентния съд в съответствие с правилата на българското материално и процесуално законодателство, а тези от тях, които представляват имуществени спорове, свързани с изпълнението на настоящия договор – от съответно компетентния съд по седалище на МУЗИКАУТОР.

ДРУГИ

Чл.14. (1) ПОЛЗВАТЕЛЯТ се задължава да уведомява МУЗИКАУТОР за всяка промяна на своя адрес, включително и електронната си поща и на правно-организационната си форма в 14-дневен срок от влизане на промяната в сила. Всички съобщения, изявления и уведомления по настоящия договор, изпратени и получени на електронната поща на страните, се считат за валидно писмено уведомление, доколкото в настоящия договор не е предвидено друго, като електронното съобщение ще се счита за получено, когато е налице електронен запис или електронно потвърждение на изпращането.

(2) Всяко уведомление, съобщение или изявление, отправено до другата страна при липса на уведомление за промяна на адреса на управление, електронната поща или други средства за комуникация, се счита за валидно получено от неизправната страна.

(3) Страните заявяват следите свои данни за целите на съобщенията, изявленията и уведомленията по настоящия договор:

ЗА МУЗИКАУТОР:

Лице за контакти: Михаела Профирова

Адрес: София 1000, ул. „Будапеща“ № 17, ет. 4

Телефон: 0888 336 144

Факс: 02 980 02 53

E-mail: mihaela_profirova@musicautor.org; musicautor_bg@musicautor.org

ЗА ПОЛЗВАТЕЛЯ:

Лице за контакти:

Адрес:

Телефон:

E-mail:

Чл.15. Всички приложения към настоящия договор представляват неразделна част от него.

Чл.16. Настоящият договор може да бъде изменян и допълван само по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма.

Настоящият договор се изготви и подписа в два еднообразни екземпляра – по един за всяка страна.

Приложения:

Приложение № 1 – ТАРИФА за авторските възнаграждения, дължими от диджеи за възпроизвеждане на музикални и свързани с музика литературни произведения от репертоара на МУЗИКАУТОР

ЗА МУЗИКАУТОР:

ЗА ПОЛЗВАТЕЛЯ:

Иван Димитров
Изпълнителен директор
МУЗИКАУТОР